

RADA

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

## ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
	ROZDZIAŁ 2 0			
<b>2 0 0</b>	<b>Budynki</b>			
2 0 0 0	Czynsze			
	Środki nieodróżnicowane	16 400 000	17 200 000	12 970 408,87
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste			
	Środki nieodróżnicowane	14 438 000		
2 0 0 2	Nabywanie nieruchomości			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	14 420 000	58 449 000,—
2 0 0 3	Wyposażenie pomieszczeń służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	4 675 000	8 428 704	18 994 219,45
2 0 0 4	Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków			
	Środki nieodróżnicowane	1 250 000	100 000	905 353,17
2 0 0 5	Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków			
	Środki nieodróżnicowane	560 000	1 125 000	1 077 130,41
	Artykuł 2 0 0 — Razem	37 323 000	41 273 704	92 396 111,90
<b>2 0 1</b>	<b>Wydatki związane z budynkami</b>			
2 0 1 0	Sprzątanie i utrzymanie obiektów			
	Środki nieodróżnicowane	11 965 000	10 804 000	10 287 851,69
2 0 1 1	Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie			
	Środki nieodróżnicowane	3 500 000	3 169 000	2 520 913,55
2 0 1 2	Ochrona i nadzór nad budynkami			
	Środki nieodróżnicowane	6 495 000	5 564 000	4 767 394,30
2 0 1 3	Ubezpieczenie			
	Środki nieodróżnicowane	370 000	350 000	227 926,93
2 0 1 4	Inne wydatki związane z budynkami			
	Środki nieodróżnicowane	465 000	270 000	348 752,59
	Artykuł 2 0 1 — Razem	22 795 000	20 157 000	18 152 839,06
	ROZDZIAŁ 2 0 — RAZEM	60 118 000	61 430 704	110 548 950,96
	ROZDZIAŁ 2 1			
<b>2 1 0</b>	<b>Systemy komputerowe i telekomunikacja</b>			
2 1 0 0	Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieodróżnicowane	7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

**ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE** (ciąg dalszy)  
**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
<b>2 1 0</b>	(ciąg dalszy)			
2 1 0 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych			
	Środki nieróżnicowane	9 881 000	8 401 000	7 682 354,14
2 1 0 2	Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego			
	Środki nieróżnicowane	6 425 000	5 966 000	4 610 179,23
2 1 0 3	Telekomunikacja			
	Środki nieróżnicowane	4 359 000	5 304 000	3 361 958,55
	<b>Artykuł 2 1 0 — Razem</b>	<b>27 855 000</b>	<b>25 631 500</b>	<b>23 864 607,50</b>
<b>2 1 1</b>	<b>Umeblowanie</b>			
	Środki nieróżnicowane	2 067 000	1 250 000	2 018 984,47
<b>2 1 2</b>	<b>Wyposażenie i instalacje techniczne</b>			
2 1 2 0	Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych			
	Środki nieróżnicowane	1 370 000	661 500	1 294 261,41
2 1 2 1	Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki nieróżnicowane	50 000	62 000	8 305,—
2 1 2 2	Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego			
	Środki nieróżnicowane	516 000	636 000	381 590,36
	<b>Artykuł 2 1 2 — Razem</b>	<b>1 936 000</b>	<b>1 359 500</b>	<b>1 684 156,77</b>
<b>2 1 3</b>	<b>Transport</b>			
	Środki nieróżnicowane	304 000	300 000	314 793,62
	<b>ROZDZIAŁ 2 1 — RAZEM</b>	<b>32 162 000</b>	<b>28 541 000</b>	<b>27 882 542,36</b>
	<b>ROZDZIAŁ 2 2</b>			
<b>2 2 0</b>	<b>Posiedzenia i konferencje</b>			
2 2 0 0	Koszty podróży służbowych			
	Środki nieróżnicowane	30 779 000	29 162 000	35 988 000,—
2 2 0 1	Inne koszty podróży służbowych			
	Środki nieróżnicowane	160 000	130 000	80 000,—
2 2 0 2	Koszty tłumaczenia ustnego			
	Środki nieróżnicowane	72 312 000	70 413 000	46 334 900,—
2 2 0 3	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
	Środki nieróżnicowane	900 000	866 000	1 107 139,94
2 2 0 4	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
	Środki nieróżnicowane	933 000	740 000	927 496,27
2 2 0 5	Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń			
	Środki nieróżnicowane	80 000	80 000	112 417,87
	<b>Artykuł 2 2 0 — Razem</b>	<b>105 164 000</b>	<b>101 391 000</b>	<b>84 549 954,08</b>

RADA

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
<b>2 2 1</b>	<b>Informacja</b>			
2 2 1 0	Wydatki na dokumentację i bibliotekę			
	Środki niezmobilizowane	695 000	620 000	663 095,45
2 2 1 1	Dziennik Urzędowy			
	Środki niezmobilizowane	11 256 000	12 865 000	29 863 000,—
2 2 1 2	Publikacje ogólne			
	Środki niezmobilizowane	680 000	500 000	427 000,—
2 2 1 3	Informacje i akcje o charakterze publicznym			
	Środki niezmobilizowane	389 000	367 000	403 794,04
	<i>Artykuł 2 2 1 — Razem</i>	13 020 000	14 352 000	31 356 889,49
<b>2 2 2</b>	<b>Biura łącznikowe</b>			
	Środki niezmobilizowane	420 000	400 000	305 024,84
<b>2 2 3</b>	<b>Wydatki różne</b>			
2 2 3 0	Materiały biurowe			
	Środki niezmobilizowane	1 504 000	1 100 000	1 464 007,78
2 2 3 1	Opłaty pocztowe			
	Środki niezmobilizowane	154 000	100 000	145 003,72
2 2 3 2	Koszty badań, analiz i konsultacji			
	Środki niezmobilizowane	55 000	55 000	27 801,20
2 2 3 3	Współpraca międzyinstytucjonalna			
	Środki niezmobilizowane	205 000	200 000	59 062,—
2 2 3 4	Przeprowadzki			
	Środki niezmobilizowane	250 000	235 000	47 937,87
2 2 3 5	Obciążenia finansowe			
	Środki niezmobilizowane	79 000	75 000	112 000,—
2 2 3 6	Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty			
	Środki niezmobilizowane	600 000	400 000	919 000,—
2 2 3 7	Inne wydatki operacyjne			
	Środki niezmobilizowane	287 000	289 000	276 457,30
	<i>Artykuł 2 2 3 — Razem</i>	3 134 000	2 454 000	3 051 269,87
	<b>ROZDZIAŁ 2 2 — RAZEM</b>	121 738 000	118 597 000	119 263 138,28
	<b>Tytuł 2 — Razem</b>	<b>214 018 000</b>	<b>208 568 704</b>	<b>257 694 631,60</b>

## TYTUŁ 2

## BUDYNKI, WYPOSAŻENIE I WYDATKI OPERACYJNE

## ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE

## Uwagi

Środki przewidziane w tym rozdziale są przeznaczone na pokrycie kosztów inwestycji w nieruchomości, kosztów wynajmu budynków, a także kosztów dodatkowych oraz kosztów administrowania, eksploatacji i zagospodarowania budynków, z wyjątkiem kosztów związanych z budynkiem Kortenberg.

2 0 0 **Budynki**

## 2 0 0 0 Czynsze

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
16 400 000	17 200 000	12 970 408,87

## Uwagi

Środki te przeznaczone są na czynsze i podatki związane z budynkami zajmowanymi przez Radę, a także z wynajmem sal, magazynu i parkingów:

- pomieszczenia zajmowane w Brukseli (oprócz budynku Kortenberg),
- pomieszczenia zajmowane w Luksemburgu (Kirchberg),
- pomieszczenia zajmowane w Genewie,
- pomieszczenia zajmowane w Nowym Jorku,
- pomieszczenia zajmowane w Strasburgu.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 700 000 EUR. Puła środków została zmniejszona z uwzględnieniem przewidywanych dochodów przeznaczonych na ten cel.

## 2 0 0 1 Opłaty za użytkowanie wieczyste

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
14 438 000		

## Uwagi

## Nowa pozycja

Środki te przeznaczone są na opłaty za użytkowanie wieczyste budynków lub ich części, na podstawie umów już obowiązujących bądź będących w przygotowaniu.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

## 2 0 0 2 Nabywanie nieruchomości

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
p.m.	14 420 000	58 449 000,—

## Uwagi

## Dawny artykuł 2 0 6

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu nieruchomości.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na p.m.

RADA

**ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE** (ciąg dalszy)**2 0 0** (ciąg dalszy)**2 0 0 3** Wyposażenie pomieszczeń służbowych

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
4 675 000	8 428 704	18 994 219,45

Uwagi

Dawny artykuł 2 0 4

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zagospodarowania, w szczególności:

- wyposażenia i adaptacji pomieszczeń w zależności od potrzeb funkcjonalnych,
- adaptacji pomieszczeń i wyposażenia technicznego do obowiązujących wymogów i norm w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 50 000 EUR.

Podstawa prawna

Dyrektywa Rady 89/391/EWG z dnia 12 czerwca 1989 r. w sprawie wprowadzenia środków w celu poprawy bezpieczeństwa i zdrowia pracowników w miejscu pracy (Dz.U. L 183 z 29.6.1989, str. 1).

**2 0 0 4** Prace zapewniające bezpieczeństwo budynków

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
1 250 000	100 000	905 353,17

Uwagi

Dawny artykuł 2 0 5 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prac zapewniających bezpieczeństwo fizyczne i materialne osób i mienia.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 0 0 5** Wstępne wydatki związane z nabywaniem, budową i zagospodarowaniem budynków

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
560 000	1 125 000	1 077 130,41

Uwagi

Dawny artykuł 2 0 8

Środki te przeznaczone są w szczególności na pokrycie kosztów konsultacji z ekspertami przy prowadzeniu badań dotyczących adaptacji i rozbudowy budynków instytucji.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 1 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 2 0 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE** (ciąg dalszy)**2 0 1 Wydatki związane z budynkami**

## 2 0 1 0 Sprzątanie i utrzymanie obiektów

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
11 965 000	10 804 000	10 287 851,69

*Uwagi**Dawne artykuły 2 0 3 i 2 0 5 (częściowo)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie następujących kosztów sprzątania i utrzymania:

- sprzątanie biur, warsztatów i magazynów(w tym zasłon, obić, wykładzin, żaluzji itd.),
- wymiany zniszczonych zasłon, obić i wykładzin,
- prac malarskich,
- różnych prac konserwacyjnych,
- napraw wyposażenia technicznego,
- materiałów technicznych,
- umów dotyczących konserwacji różnych elementów wyposażenia technicznego (klimatyzacji, ogrzewania, systemu wywozu odpadów, wind).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

## 2 0 1 1 Woda, gaz, energia elektryczna i ogrzewanie

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
3 500 000	3 169 000	2 520 913,55

*Uwagi**Dawny artykuł 2 0 2*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zużycia wody, gazu, energii elektrycznej i ogrzewania.

## 2 0 1 2 Ochrona i nadzór nad budynkami

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
6 495 000	5 564 000	4 767 394,30

*Uwagi**Dawny artykuł 2 0 5 (częściowo)*

Środki te przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru nad budynkami zajmowanymi przez Radę, z wyjątkiem budynków Kortenberga i R.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

## 2 0 1 3 Ubezpieczenie

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
370 000	350 000	227 926,93

*Uwagi**Dawny artykuł 2 0 1*

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek wynikających z umów zawartych z towarzyszami ubezpieczeniowymi, obejmujących budynki zajmowane przez Radę.

RADA

**ROZDZIAŁ 20 — BUDYNKI I KOSZTY DODATKOWE** (ciąg dalszy)**2 0 1** (ciąg dalszy)**2 0 1 4** Inne wydatki związane z budynkami

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
465 000	270 000	348 752,59

Uwagi

Dawny artykuł 2 0 9

Środki te przeznaczone są na pokrycie innych wydatków bieżących związanych z budynkami, niewyszczególnionych w innych artykułach niniejszego rozdziału, w szczególności kosztów wywozu odpadów, oznakowania informacyjnego, kontroli wyspecjalizowanych organów itd.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 12 000 EUR.

**ROZDZIAŁ 21 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE****2 1 0** *Systemy komputerowe i telekomunikacja***2 1 0 0** Zakup sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
7 190 000	5 960 500	8 210 115,58

Uwagi

Dawne pozycje 2 1 0 0, 2 2 0 0 (częściowo) i 2 2 2 0 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub wynajmem sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 1 0 1** Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją i rozbudową systemów komputerowych

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
9 881 000	8 401 000	7 682 354,14

Uwagi

Dawna pozycja 2 1 0 4

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów usług doradczych oraz usług w zakresie szkoleń świadczonych przez firmy usługowe i firmy doradztwa komputerowego w związku z eksploatacją oraz rozbudową aplikacji i systemów komputerowych, w tym kosztów pomocy technicznej użytkownikom.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 1 0 2** Utrzymanie i konserwacja sprzętu i oprogramowania komputerowego

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
6 425 000	5 966 000	4 610 179,23

Uwagi

Dawne pozycje 2 1 0 1, 2 2 0 2, 2 2 2 2 (częściowo) i 2 3 0 0 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z utrzymaniem i konserwacją sprzętu i oprogramowania oraz aplikacji i systemów komputerowych.

**ROZDZIAŁ 21 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE** (ciąg dalszy)**2 1 0** (ciąg dalszy)**2 1 0 3** Telekomunikacja

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
4 359 000	5 304 000	3 361 958,55

*Uwagi*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów abonamentów i telekomunikacji, kosztów transmisji danych, a także kosztów połączeń telegraficznych i telexowych, z wyjątkiem kosztów związanych z EPBiO/WPZiB.

Aby oszacować wysokość tych kosztów, uwzględniono poziom zwrotu przy odzyskaniu kosztów połączeń telefonicznych i telegraficznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 400 000 EUR.

**2 1 1****Umeblowanie**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
2 067 000	1 250 000	2 018 984,47

*Uwagi*

*Dawne pozycje 2 2 1 0 i 2 2 1 2*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu mebli oraz mebli o szczególnym przeznaczeniu,
- kosztów wymiany części mebli zakupionych przynajmniej piętnaście lat wcześniej lub trwale zniszczonych,
- kosztów wynajmu mebli podczas delegacji i posiedzeń poza obiektami Rady,
- kosztów utrzymania i naprawy mebli.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 1 2****Wyposażenie i instalacje techniczne****2 1 2 0** Zakup oraz wymiana wyposażenia i instalacji technicznych

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
1 370 000	661 500	1 294 261,41

*Uwagi*

*Dawna pozycja 2 2 2 0 (częściowo)*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów zakupu oraz wymiany różnego rodzaju wyposażenia, stałych i ruchomych instalacji technicznych, związanych w szczególności z archiwizacją, działem zakupów, ochroną, obsługą techniczną konferencji, usługami gastronomicznymi i budynkami.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.



RADA

**ROZDZIAŁ 2 1 — SYSTEMY KOMPUTEROWE, WYPOSAŻENIE I UMEBLOWANIE** (ciąg dalszy)**2 1 2** (ciąg dalszy)**2 1 2 1** Usługi zewnętrzne związane z eksploatacją oraz rozbudową instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
50 000	62 000	8 305,—

Uwagi

Dawna pozycja 2 2 2 4

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z pomocą techniczną i nadzorem, w szczególności w zakresie obsługi technicznej konferencji i usług gastronomicznych.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 1 2 2** Wynajem, utrzymanie, konserwacja oraz naprawa instalacji i wyposażenia technicznego

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
516 000	636 000	381 590,36

Uwagi

Dawna pozycja 2 2 2 2 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z wynajmem instalacji i wyposażenia technicznego, jak również kosztów utrzymania, konserwacji i naprawy takiego wyposażenia i instalacji technicznych.

**2 1 3****Transport**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
304 000	300 000	314 793,62

Uwagi

Dawne pozycje 2 2 3 0 i 2 2 3 2

Środki te przeznaczone są na pokrycie głównie:

- kosztów zakupu i wymiany parku samochodowego,
- kosztów wynajmu samochodów, w przypadku gdy niemożliwe jest skorzystanie ze środków transportu, którymi dysponuje Rada, w szczególności przy okazji delegacji,
- kosztów utrzymania i naprawy samochodów służbowych (zakup paliwa, opon itd.).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE****2 2 0 Posiedzenia i konferencje****2 2 0 0 Koszty podróży służbowych**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
30 779 000	29 162 000	35 988 000,—

*Uwagi**Dawna pozycja 2 5 0 1*

Środki te przeznaczone są na zwrot kosztów podróży poniesionych przez Prezydencję i delegacje, w szczególności w związku z:

- posiedzeniami Rady,
- posiedzeniami odbywającymi się w ramach Rady, z wyjątkiem posiedzeń w ramach EPBiO/WPZiB.

*Podstawa prawna*

Decyzja nr 190/2003 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży delegatom członków Rady.

**2 2 0 1 Inne koszty podróży służbowych**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
160 000	130 000	80 000,—

*Uwagi**Dawna pozycja 2 5 0 2*

Środki te przeznaczone są na pokrycie w szczególności kosztów podróży i pobytu zaproszonych ekspertów lub ekspertów oddelegowanych przez Sekretarza Generalnego lub Zastępcę Sekretarza Generalnego.

*Podstawa prawna*

Decyzja nr 494/2002 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży i pobytu ekspertów zaproszonych przez Radę.

Decyzja nr 36/2005 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca zwrotu kosztów podróży Przewodniczącemu Eurogrupy.

**2 2 0 2 Koszty tłumaczenia ustnego**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
72 312 000	70 413 000	46 334 900,—

*Uwagi**Dawna pozycja 2 5 0 5*

Środki te przeznaczone są na pokrycie usług zrealizowanych na rzecz Rady przez tłumaczy ustnych Komisji, z wyjątkiem posiedzeń w ramach EPBiO/WPZiB.

*Podstawa prawna*

Decyzja nr 56/2004 Sekretarza Generalnego Rady/Wysokiego Przedstawiciela ds. Wspólnej Polityki Zagranicznej i Bezpieczeństwa dotycząca tłumaczenia ustnego na potrzeby Rady Europejskiej, Rady i jej organów przygotowawczych.

RADA

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**2 2 0** (ciąg dalszy)

## 2 2 0 3 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
900 000	866 000	1 107 139,94

Uwagi

Dawny artykuł 1 7 0

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z zobowiązaniami instytucji w zakresie wydatków na przyjęcia i cele reprezentacyjne w dziedzinach innych niż EPBiO/WPZiB.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

## 2 2 0 4 Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
933 000	740 000	927 496,27

Uwagi

Dawna pozycja 2 3 5 2

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na napoje i przekąski serwowane w trakcie posiedzeń.

## 2 2 0 5 Organizacja konferencji, kongresów i posiedzeń

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
80 000	80 000	112 417,87

Uwagi

Dawne pozycje 2 0 0 1 i 2 5 0 9

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 3 600 000 EUR.

**2 2 1 Informacja**

## 2 2 1 0 Wydatki na dokumentację i bibliotekę

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
695 000	620 000	663 095,45

Uwagi

Dawne pozycje 2 2 5 0, 2 2 5 3 i 2 2 5 4

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu książek i publikacji do biblioteki w wersji papierowej i/lub cyfrowej,
- kosztów prenumeraty dzienników, czasopism, usług związanych z dostarczaniem analiz ich zawartości i innych publikacji *on-line* (z wyjątkiem agencji prasowych); środki te pokrywają również ewentualne opłaty wynikające z prawa autorskiego za powielanie i rozpowszechnianie tych publikacji w formie pisemnej i/lub elektronicznej,
- kosztów dostępu związanych z korzystaniem z zewnętrznych baz danych statystycznych i dokumentów,
- kosztów prenumeraty serwisów agencji prasowych przez dalekopis,
- kosztów oprawy i innych kosztów niezbędnych do konserwacji książek i czasopism.

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**2 2 1** (ciąg dalszy)**2 2 1 1** Dziennik Urzędowy

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
11 256 000	12 865 000	29 863 000,—

*Uwagi**Dawny artykuł 2 7 0*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, oraz rozpowszechniania tekstów, które Rada ma obowiązek publikować w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, w szczególności na mocy art. 17 regulaminu Rady.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego szacuje się na 600 000 EUR.

**2 2 1 2** Publikacje ogólne

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
680 000	500 000	427 000,—

*Uwagi**Dawna pozycja 2 7 1 0*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przygotowania, w wersji tradycyjnej (na papierze lub mikrofilmach) lub elektronicznej, i rozpowszechniania publikacji Rady, innych niż te zamieszczane w *Dzienniku Urzędowym*.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 2 1 3** Informacje i akcje o charakterze publicznym

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
389 000	367 000	403 794,04

*Uwagi**Dawne pozycje 2 7 1 9 i 2 7 2 0*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- wydatki związane w szczególności z otwartymi posiedzeniami Rady oraz usługami mediów audiowizualnych podczas prac instytucji (wynajem sprzętu oraz umowy świadczenia usług radiowych i telewizyjnych, zakup, utrzymanie i naprawa sprzętu niezbędnego do transmisji radiowych i telewizyjnych, zewnętrzne usługi fotograficzne itd.
- kosztów różnych działań informacyjnych i służb informacyjnych,
- kosztów rozpowszechniania i promocji publikacji oraz akcji o charakterze publicznym dotyczących działalności instytucji, w tym związanych z nimi kosztów organizacyjnych i kosztów infrastruktury.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**2 2 2 Biura łącznikowe**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
420 000	400 000	305 024,84

Uwagi

Dawny artykuł 2 8 0

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów funkcjonowania biur łącznikowych w Nowym Jorku i Genewie, niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 2 3 Wydatki różne****2 2 3 0 Materiały biurowe**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
1 504 000	1 100 000	1 464 007,78

Uwagi

Dawny artykuł 2 3 0 (częściowo)

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów zakupu papieru,
- kosztów fotokopii i opłat,
- kosztów materiałów papierniczych i biurowych (dostawy bieżące),
- kosztów druków,
- kosztów materiałów służących do wysyłania korespondencji (koperty, papier do pakowania, wkłady do frankownicy),
- kosztów materiałów do kopiarek (tusze, płyty do maszyn offsetowych, klisze i produkty chemiczne).

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**2 2 3 1 Opłaty pocztowe**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
154 000	100 000	145 003,72

Uwagi

Dawny artykuł 2 4 0

Środki te są przeznaczone na pokrycie opłat pocztowych.

**2 2 3 2 Koszty badań, analiz i konsultacji**

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
55 000	55 000	27 801,20

Uwagi

Dawny artykuł 2 6 0

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów badań i konsultacji zleconych wysoko wykwalifikowanym ekspertom na podstawie umów.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** (ciąg dalszy)**2 2 3** (ciąg dalszy)**2 2 3 3** Współpraca międzyinstytucjonalna

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
205 000	200 000	59 062,—

*Uwagi**Dawna pozycja 1 8 3 2*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z działalnością międzyinstytucjonalną, w szczególności w zakresie usług językowych.

**2 2 3 4** Przeprowadzki

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
250 000	235 000	47 937,87

*Uwagi**Dawna pozycja 2 3 5 3*

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzek i transportu sprzętu.

**2 2 3 5** Obciążenia finansowe

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
79 000	75 000	112 000,—

*Uwagi**Dawne pozycje 2 3 2 0 i 2 3 2 9*

Środki te przeznaczone są na pokrycie wszystkich kosztów finansowych, w szczególności kosztów opłat bankowych.

**2 2 3 6** Koszty postępowań sądowych, koszty prawne, odszkodowania, rekompensaty

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
600 000	400 000	919 000,—

*Uwagi**Dawne artykuły 2 3 3 i 2 3 4*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- ewentualnych kosztów zasądzonych od Rady przez Trybunał Sprawiedliwości i Sąd Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich oraz kosztów zewnętrznej pomocy prawnej do reprezentowania Rady w sprawach sądowych,
- kosztów zewnętrznego doradztwa prawnego,
- kosztów odszkodowań i odsetek, jak również rekompensat, które Rada może być zobowiązana zapłacić.

Dochody przeznaczone na ten cel w myśl art. 18 ust. 1 rozporządzenia finansowego: p.m.

RADA

**ROZDZIAŁ 2 2 — WYDATKI OPERACYJNE** *(ciąg dalszy)***2 2 3** *(ciąg dalszy)***2 2 3 7** Inne wydatki operacyjne

Środki 2006	Środki 2005	Wynik 2004
287 000	289 000	276 457,30

*Uwagi**Dawne pozycje 2 3 5 0, 2 3 5 1, 2 3 5 9 i 2 9 0 0*

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów związanych z ubezpieczeniem innym niż ubezpieczenie obejmujące budynki, przewidziane w art. 2 0 1 3,
- kosztów zakupu odzieży służbowej dla służb konferencyjnych i ochrony, wyposażenia dla pracowników warsztatów i służb wewnętrznych oraz kosztów naprawy i konserwacji odzieży służbowej,
- kosztów udziału Rady w wydatkach niektórych stowarzyszeń, których działalność ma bezpośredni związek z działalnością instytucji Wspólnoty,
- innych wydatków operacyjnych niewyszczególnionych w poprzednich pozycjach.